

CALLE DEL DESENGAÑO

Mit Hans-Jörg Mayer, Katja Davar, Trixi Groiss,
Katharina Jahnke, Jürgen Stollhans,
Eva-Maria Kollischan, Patrick Rieve,
Ulrich Strothjohann

09. April – 21. Mai 2016

Francisco Goya veröffentlichte seine Radierungen *Los Caprichos* erstmals 1799 in einem Geschäft in der Calle del Desengaño in Madrid, einem kleinen Laden, in dem Parfüme, Liköre, antike Raritäten und exklusive Kuriositäten verkauft wurden. *Los Caprichos* sind Launen, Grillen, Einfälle oder Erfindungen, mit denen Goya über das Phantastische die Absonderlichkeiten der Gesellschaft ans Licht brachte, mit all ihrer Verlogenheit und Boshaftigkeit, ihren Lastern, Vorurteilen und Irrtümern. Er zeichnete die Gesellschaft alptraumhaft, grotesk, kritisch, kehrte Bilder und Redensarten um, überführte sie ins Gespenstische und Absurde. Der Straßename, *Calle del Desengaño* (dt. *Straße der Enttäuschung*) schien Goyas doppelsinniger Bildersprache zu entsprechen: denn das Wort *Desengano* bedeutet ebenso Enttäuschung, Entzauberung oder Desillusion wie Witz, Belehrung und Erkenntnis.

Als Entwürfe, Einfälle, Gedanken, Träume, phantastische Szenerien oder absurde Wortspiele greifen die Künstler in ihren Arbeiten Goyas *Los Caprichos* wieder auf.

So sind die Aquarelle von HANS-JÖRG MAYER teilweise direkt nach Motiven von Goya gemalt. Seine Serie aus kleinformatigen Bildern beschreiben obskure phantastische Szenen, die sich zwischen Realität und Traum bewegen und ineinander fließen.

In der Serie *Just-So* von KATJA DAVAR entsteht eine fragmentarische Geschichte, die aus einem Traum — einem nächtlichen Albtraum, Wunschtraum oder Tagtraum — entstanden sein könnte. In realistischer, romantischer und mittelalterlicher Darstellungsweise erscheinen Drachen, die sich zwischen Landschaft, Ornament und abstrakter Form verfangen, verändern und sich wieder aufzulösen beginnen.

TRIXI GROISS lässt in ihren *Tiefziehbildern* Schrift, Bildmotiv, Form und Abdruck ineinander übergehen, wodurch sich mehrere räumliche, visuelle und inhaltliche Ebenen überschneiden. Ihre Bilder beschreiben Stimmungen, Launen, die voller Ironie und Witz von den Enttäuschungen, Ungereimtheiten und Absurditäten des Lebens und den alltäglichen menschlichen Irrtümern handeln.

Die Skizzen von KATHARINA JAHNKE sind Aquarelle von phantastischen Nachttieren und Geistergestalten, die den Figuren und Szenen in Grünewalds Isenheimer Altar, Hieronymus Boschs *Höllendarstellungen* und Goyas *Caprichos* nachempfunden sind - Ungeheuer, die der schlafenden Vernunft entspringen und einer paradoxen, irreführenden Welt gegenüberstehen.

CALLE DEL DESENGAÑO

Mit Hans-Jörg Mayer, Katja Davar, Trixi Groiss,
Katharina Jahnke, Jürgen Stollhans,
Eva-Maria Kollischan, Patrick Rieve,
Ulrich Strothjohann

09. April – 21. Mai 2016

JÜRGEN STOLLHANS öffnet seine Skizzenbücher, in denen er seine Entwürfe, seine Gedanken und Einfälle sammelt und dokumentiert. Viele Motive und Themen seiner Arbeiten finden sich hier wieder, besonders die Tiere, wie der Tintenfisch oder das Faultier. Es sind Studien, Experimente und Erfindungen, ebenso persönliche Launen, subjektive Geschichten wie kritische und witzige Beobachtungen und Parodien.

Die Zeichnungen von EVA-MARIA KOLLISCHAN beziehen sich auf die *Capriccios* von Jacques Callot, der um 1600 Maskenzüge mit Figuren der *Commedia dell'Arte* sowie einer bunten Mischung aus Bettlern, Hofleuten und Krüppeln als eine Parodie über die Missstände der Gesellschaft zeichnete. Die Karikaturen werden hier jedoch abstrahiert, so dass die Figuren in Struktur, Fläche und Form verwischt werden und verschwinden.

PATRICK RIEVE inszeniert eine Wand verschiedener frei gehängter Zeichnungen, die wie einzelne Gedankenbilder und Momentaufnahmen festgehalten und verknüpft werden. Seine Zeichnungen erzählen von konkreten Geschichten, Erinnerungen und Beobachtungen, sind aber auch reine Fiktionen und Phantasien. Sie bewegen sich auf verschiedenen Realitätsebenen, sind gleichzeitig Zeichnung, Notiz, Skizze, Erzählung und Comic.

Die zwei Frottagen eines seiner früheren Buchstabenbilder von ULRICH STROTHJOHANN sind sich gegenüberstehende Spiegelbilder: das eine als schwarze Kohlezeichnung ist seitenrichtig, aber in Teilen fast unleserlich und schwer entzifferbar - das andere als Bleistiftzeichnung, seitenverkehrt, aber leicht entzifferbar. Auch in seinen Stuhlzeichnungen mit ihren unterschiedlichen Stellungen und Positionen werden Bild, Wort und Chiffre zu- und gegen einander gesetzt.

CALLE DEL DESENGAÑO

Mit Hans-Jörg Mayer, Katja Davar, Trixi Groiss,
Katharina Jahnke, Jürgen Stollhans,
Eva-Maria Kollischan, Patrick Rieve,
Ulrich Strothjohann

09. April – 21. Mai 2016

Francisco Goya published his etchings *Los Caprichos* for the first time in 1799, through a business in the *Calle del Desengaño* in Madrid, a small shop which sold perfumes, liquor, rare antiques and exclusive oddities.

Los Caprichos are moods, whims, and episodes, in which Goya by way of the fantastical, was able to bring to light the bizarreness of society, all its vices, malignity, fallacies, prejudices and falsities. He rendered society as nightmarish and grotesque- critical and instructive in the same measure, he upended images and turns of phrase, guiding them into the ghostly and absurd. The street name *Calle del Desengaño*, which translates to *Street of Disappointment*, seems to embody Goya's ambiguous image cadence, as "disappointment" also connotes disenchantment or disillusion through joke, instruction and realisation.

In drafts, thoughts, dreams, fantastical scenery or absurd wordplays, the artist's exhibited works shown in this exhibition evoke Goya's *Los Caprichos* once again.

The watercolours of HANS-JÖRG MAYER are painted to some extent directly after Goya. His series of small format images describe obscure fantastical scenes, which flow into one another, hovering somewhere between the realms of reality and dream.

In the series *Just-So* from KATJA DAVAR, a fragmented narrative forms, originating from either a dream, a routine nightmare, pipe dream, or day dream. In a more realistic, romantic and medieval mode of representation, dragons appear, they become ensnarled between landscape, ornament and abstract form, transforming and releasing themselves again.

In her **Tiefziehbilder (deep drawings)**, TRIXI GROISS allows text, pictorial motifs and abstract forms to merge with one other, thus letting multiple spaces visually and contextually overlap. Her images describe atmospheres and temperaments, loaded with irony and humour relating to the disappointments, inconsistencies, and absurdities of life, imparting humanity's daily madness.

The sketches from KATARINA JAHNKE are watercolours of fantastical nocturnal animals and ghostly forms, based on the figures and scenery in Grünewald's *Isenheim Altarpiece*, Hieronymus Bosch's depictions of hell, and Goya's *Caprichos*- they are monsters which arise from the sleeping logic, caught within a deceptive world of paradoxes.

CALLE DEL DESENGAÑO

Mit Hans-Jörg Mayer, Katja Davar, Trixi Groiss,
Katharina Jahnke, Jürgen Stollhans,
Eva-Maria Kollischan, Patrick Rieve,
Ulrich Strothjohann

09. April – 21. Mai 2016

JÜRGEN STOLLHANS opens his sketchbooks, in which ideas and drafts are collected and documented. Several motifs and themes in his work emerge here again, specific animals like the squid and the sloth. At once studies, experiments and inventions, as well as personal moods, a subjective history of critical and comical observations and parodies is laid forth.

The drawings from EVA-MARIA KOLLISCHAN are based on the *Capriccios* of Jacques Callot, who rendered images of masked processions around the year 1600- figures from the *Comedia dell arte*, colourful mixes of beggars, courtesans and cripples, which function as parodies exposing societal contradictions. Here, the caricatures become abstracted so that the structure, surface and form of the figures becomes blurred and disappears.

PATRICK RIEVE enacts a wall of diverse, freely arranged drawings, which appear like images of independent thoughts and moments captured and linked together. His drawings tell of histories, memories, dreams and observations, but they are also pure fictions and fantasies. They oscillate between various levels of reality, the format between drawings, notes, sketches, stories and comics.

The two frottage pieces, early letter-image works (*Buchstabenbilder*) from ULRICH STROTHJOHANN, hang as mirror images across from each other- the one as a black charcoal drawing is depicted right to left, but partially illegible and hard to decipher, the other as a pencil drawing, backwards but easier to read. Also in his chair drawings, with their diverse situations and positioning, the image, word, and code are set in conjunction and also against each other.